

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 24 juni 2010

Nr 586—594

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
586	Republikens presidents förordning om provisorisk tillämpning av det andra avtalet om ändring av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan . . . . .	2029
587	Statsrådets förordning om skydd av får . . . . .	2030
588	Statsrådets förordning om skydd av hästar . . . . .	2034
589	Statsrådets förordning om skydd av getter . . . . .	2038
590	Statsrådets förordning om skydd av hjortar i hägn . . . . .	2042
591	Statsrådets förordning om skydd av bison i hägn . . . . .	2044
592	Statsrådets förordning om skydd av nötkreatur . . . . .	2046
593	Statsrådets beslut om anslutning av Artsjö kommun till Orimattila stad . . . . .	2051
594	Försvarsministeriets förordning om ändring av 4 § i försvarsministeriets förordning om de förmåner som avses i värnpliktslagen och i lagen om hälsovården inom försvarsmakten . . . . .	2052

## Nr 586

### Republikens presidents förordning

**om provisorisk tillämpning av det andra avtalet om ändring av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan**

Utfärdad i Nådendal den 24 juni 2010

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat efter föredragning av utrikeshandels- och utvecklingsministern förordnad att handlägga ärenden som hör till utrikesministeriets verksamhetsområde, föreskrivs:

#### 1 §

Det i Ouagadougou den 22 juni 2010 ingångna avtalet om ändring av det i Cotonou den 23 juni 2000 undertecknade och första gången i Luxemburg den 25 juni 2005 ändrade partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlems-

stater, å andra sidan, tillämpas provisoriskt från och med den 22 juni 2010 så som därom har avtalats.

Avtalet har godkänts av republikens president den 11 juni 2010.

#### 2 §

Denna förordning träder i kraft den 24 juni 2010.

Nådendal den 24 juni 2010

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Minister Paula Lehtomäki*

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 74/2010)

## Nr 587

**Statsrådets förordning****om skydd av får**

Given i Helsingfors den 10 juni 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 4 § 2 mom., 5 § 2 mom. och 6 § 2 mom. i djurskyddslagen (247/1996):

## 1 §

*Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om djurskydd vid fårskötsel.

Utöver vad som föreskrivs i denna förordning finns bestämmelser om fårskötsel i djurskyddsförordningen (396/1996).

## 2 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med

- 1) *lamm* får som är yngre än sex månader,
- 2) *tackor* får som lammat.

## 3 §

*Allmänna krav på förvaringsutrymmet*

De inre ytorna av djurstallar och kättrar avsedda för fårskötsel samt utrustning och anordningar för fårskötsel ska lätt kunna hållas rena och vid behov kunna desinfekteras. I ytbehandlingen får inte träskyddskemikalier, målarfärg eller andra medel användas på ett sådant sätt att de kan orsaka förgiftning hos fåren. Byggnader, inhägnader och anordningar ska hållas i gott skick så att de varken skadar djuren eller äventyrar deras hälsa eller välbefinnande.

Fåren i ett djurstall ska i nödsituationer snabbt kunna utrymmas från förvaringsutrymmena.

För sjuka eller skadade får ska finnas en avskild ändamålsenlig box eller något annat utrymme där djuret kan vårdas och varifrån det om möjligt har synkontakt med andra får.

## 4 §

*Utrymmeskrav vid fårskötsel*

Golvytan i förvaringsutrymmen för får som hålls i grupp ska överensstämma med kraven i bilagan.

Om ett får hålls i en ensambox, ska boxen vara minst 1,4 kvadratmeter och till sin form sådan att fåret obehindrat kan vända sig runt.

I ett förvaringsutrymme med golv med ströbädd ska en tacka jämte lamm förfoga över en golvyta på minst två kvadratmeter. Utfodringsutrymmen som är avsedda endast för lamm ska ha en yta på minst 0,2 kvadratmeter per lamm.

## 5 §

*Golv*

Golvunderlaget i ett förvaringsutrymme för djur ska vara sådant att flytande sekret avlägsnas på ett behörigt sätt eller absorberas väl i ströet. Fåren ska förfoga över ett för

dem lämpat ströbeklätt område där alla djur samtidigt kan ligga ned.

Spaltgolv, gallergolv eller perforerade golv ska vara sådana att fårens klövar inte fastnar eller skadas på något annat sätt. Spaltgolvets stavbredd ska vara minst 80 millimeter och spaltbredden får vara högst 25 millimeter. Lamningsboxar och förvaringsutrymmen för lamm får inte ha spaltgolv. Golvet i lamningsboxar och förvaringsutrymmen med fast golv för lamm ska vara försett med en riklig ströbädd.

#### 6 §

##### *Anordningar och redskap*

Anordningar och redskap samt hö- och andra utfodringsställningar och foderhäckar som används vid fårskötsel ska byggas och installeras så att de är inom räckhåll för alla får och inte orsakar dem någon fara.

Ett förvaringsutrymme för får ska ha tillräckligt många dricksplatser. För varje påbörjad grupp av 30 får ska det finnas minst en vattenbehållare eller dricksho. Vattenbehållarna, trågen och drickshoarna ska vara placerade i förvaringsutrymmet så att de är inom räckhåll för alla får och inte orsakar dem någon fara. Om automatiska vattnings- och utfodringsystem används, ska fåren vänjas vid att använda dem.

#### 7 §

##### *Förhållandena i djurstallet*

Djurstallet ska ha en sådan ventilation att luftens fuktighet, temperatur, dammängd och halt av skadliga gaser inte stiger till en nivå som är skadlig. Fåren får inte ständigt vara utsatta för buller som överstiger 65 decibel (dB(A)).

#### 8 §

##### *Fällor och beten*

Gångvägarna från djurstallet till fårfällen och betet ska vara trygga samt sådana att fåren inte smutsar ner sig i onödan.

Fårfällen och fårbetenas inhägnader ska vara trygga för fåren. Stängslena ska hållas i

gott skick så att fåren inte skadar sig. Stängslen ska vara tillverkade av material som lämpar sig för får. Om stängslet är ett nät ska det vid behov spännas för att minimera risken för att fåren fastnar i nätet. Elstängslen ska byggas och underhållas så att de inte orsakar fåren onödigt lidande.

#### 9 §

##### *Uppföljning av välbefinnandet*

Vid inspektionen av fårens hälsa och välbefinnande ska särskild uppmärksamhet ägnas högdräktiga tackor och tackor som lammar samt får som blivit klippta eller utsatts för stora förändringar av vårdförhållandena.

Får ska inspekteras individuellt om det är nödvändigt på basis av en allmän inspektion. Djurens klövar ska inspekteras tillräckligt ofta och vid behov verkas.

Vid sammanslagning av grupper av får eller när nya djur tillförs hjorden ska särskild uppmärksamhet fästas vid eventuella beteendeproblem till följd av omställningar i de sociala relationerna.

#### 10 §

##### *Hantering och behandling av får*

Om ett får måste hållas stilla, ska det placeras i sittande ställning eller läggas på sida. Ett får får inte göras orörligt med hjälp av elektricitet. Ett djur får inte läggas på rygg.

Hundar som används för vallning av får ska på behörigt sätt vara skolade för vallning.

#### 11 §

##### *Uppbindning av får*

Får får inte hållas uppbundna annat än kortvarigt medan djuret utfodras, mjölkas eller sköts på annat sätt.

#### 12 §

##### *Vattning och utfodring av får*

Foder som ges till får ska vara näringsrikt och balanserat samt vid behov kompletterat med mineraler.

Om fåren inte ständigt har tillgång till foder, ska alla djur i hjorden kunna äta samtidigt när det är dags för utfodring. Härvid ska kanten på foderhäcken vara minst 35 centimeter per får vid användning av en rak foderhäck och minst 20 centimeter vid användning av en cirkulär foderhäck. Vid användning av en rak foderhäck ska kanten på foderhäcken dock vara minst 45 centimeter per dräktig tacka. Vid fri fodertillgång ska kanten på foderhäcken vara minst 17 centimeter per får.

Ett lamm ska ges råmjölk eller någon ersättande produkt så snart som möjligt efter födseln. Lamm ska från en veckas ålder ha tillgång till gräs, hö eller något annat fiberhaltigt foder samt rent vatten.

Fårens vattningsanordningar och vattenbehållare ska hållas rena. Urin och avföring får inte kontaminera fodret eller dricksvattnet, och vattnet får inte heller frysa.

### 13 §

#### *Lamning*

Ett nyfött lamm ska hållas tillsammans med tackan i minst 24 timmar efter födseln, om inte någon särskild orsak talar för att djuren skiljs åt.

Nyfödda lamm ska övervakas för att det ska kunna säkerställas att det uppstår ett band mellan tackan och lammet. Vid behov ska det finnas en värmeapparat för att trygga tillgången till tilläggsvärme för lamm.

Helsingfors den 10 juni 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

### 14 §

#### *Mjölkning*

Tackor som mjölkas ska med hänsyn till deras mjölkproduktion mjölkas tillräckligt ofta.

### 15 §

#### *Klippning*

Får ska klippas minst en gång om året.

Den som klipper får ska ha tillräckliga uppgifter om klipptekniken och tillräcklig kunskap för att utföra klippningen. Klippningen ska utföras försiktigt och noggrant. Sår som eventuellt uppkommit i samband med klippning ska skötas omedelbart.

Får som klippts nyligen får inte hållas utomhus om de där kan utsättas för ogynnsamma väderleksförhållanden.

Den utrustning som används vid klippning ska hållas ren och funktionsduglig samt vara lämplig med beaktande av fårens storlek och ålder.

### 16 §

#### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2010.

Genom denna förordning upphävs 19 § i djurskyddsförordningen (396/1996), sådan denna paragraf lyder i förordning 171/2005, samt jord- och skogsbruksministeriets beslut om djurskydds krav vid fårskötsel (65/1997).

Biträdande avdelningschef Riitta Heinonen

*Minimigolvyta per får i förvaringsutrymmet, med undantag för foderhäckens yta, när får hålls i grupp*

	Fårens genomsnittliga vikt/djur (kg)	Golv med ströbädd (m <sup>2</sup> /djur)	Gallergolv (m <sup>2</sup> /djur)	Spaltgolv (m <sup>2</sup> /djur)
Lamm	under 15	0,25	0,25	-
Lamm	30	0,50	0,50	-
Lamm	över 30	0,75	0,75	-
Får	55	1,0	0,8	0,8
Får	75	1,4	1,0	1,0
Dräktig tacka	55	1,3	1,1	1,1
Dräktig tacka	75	1,7	1,3	1,3

## Nr 588

**Statsrådets förordning  
om skydd av hästar**

Given i Helsingfors den 10 juni 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 4 § 2 mom., 5 § 2 mom. och 6 § 2 mom. i djurskyddslagen (247/1996):

## 1 §

*Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om djurskyddskrav som ska iakttas vid hållande av hästar, någon annanstans än i djurparker och på cirkus. Bestämmelserna om hållande av hästar i denna förordning gäller också hållande av ponnyer, åsnor och andra motsvarande hovdjur.

Utöver vad som föreskrivs i denna förordning finns bestämmelser om hållande av hästar i djurskyddsförordningen (396/1996).

## 2 §

*Allmänna krav på förvaringsutrymmet*

De inre ytorna i djurstall, spiltor och boxar avsedda för hästskötsel samt utrustning och anordningar för hästskötsel ska lätt kunna hållas rena och vid behov kunna desinfekteras. I ytbehandlingen får inte träskyddskemikalier, målarfärg eller andra medel användas på ett sådant sätt att de kan orsaka förgiftning hos hästarna.

Djurstall som är avsedda för hästskötsel samt boxar, spiltor, utrustning och anordningar ska hållas rena och vid behov desinfekteras. De ska hållas i gott skick så att de inte skadar hästarna eller äventyrar deras

hälsa eller välbefinnande. Djurstallets gångar ska vara sådana att djuren kan röra sig obehindrat och att risken för att djuren ska halka eller skada sig är så liten som möjligt.

Hästarnas boxar och spiltor ska placeras så att djuren kan se och höra vad som försiggår på platsen och att de har möjlighet till socialt umgänge. Utrustning och anordningar som är avsedda för hästskötsel ska placeras så att de inte medför någon risk för att hästarna ska skada sig. Elledningar och elapparater samt andra anordningar som kan skada hästarna ska vid behov skyddas och placeras så att de är utom räckhåll för hästarna. Kärl och ställningar som är avsedda för vattning och utfodring av hästar ska placeras så att hästarna kan äta och dricka på ett naturligt sätt.

Gnagare och andra skadedjur ska bekämpas i djurstall. Hästarna i ett djurstall ska i nödsituationer snabbt kunna utrymmas från förvaringsutrymmena.

## 3 §

*Väggar och golv*

Inomhushöjden i djurstallet ska vara minst hästens mankhöjd multiplicerat med 1,5, dock alltid minst 2,2 meter.

Mellan hästarnas boxar eller spiltor ska det finnas en lämpligt hög och ändamålsenlig mellanvägg som hindrar djur i bredvidliggande boxar eller spiltor att skada varandra.

Golvet i djurstallet ska vara sådant att flytande sekret avlägsnas på ett ändamålsenligt sätt eller absorberas väl i ströet. Hästarnas liggområde ska förses med strö. Golvet får inte vara halt eller sådant att hästarnas hovor kan fastna i det eller skadas på något annat sätt.

## 4 §

*Förhållandena i djurstallet*

Djurstallet ska ha en sådan ventilation att luftens fuktighet, damnmängd och halt av skadliga gaser inte stiger till en nivå som är skadlig. Temperaturen och belysningen i djurstallet ska vara lämplig för hästarna. Hästarna får inte ständigt vara utsatta för buller som överstiger 65 decibel (dB(A)).

Om ventilationen i djurstallet är i huvudsak maskinell, ska det även vid eventuella fel i anordningen vara möjligt att ordna en ventilation som är tillräcklig med tanke på djurens hälsa och välbefinnande. I en maskinell ventilationsanordning ska det vid behov finnas ett larmsystem som ger larm vid störningar i ventilationen. Larmsystemet ska testas regelbundet.

## 5 §

*Boxar och spiltor*

Kraven på utrymmet i en enhästbox anges i punkt 1 i bilagan. Tabellen i bilagan tillämpas inte vid kortvarig och tillfällig förvaring av hästar under tävlings- och utställningsresor eller andra motsvarande resor.

När hästarna hålls i grupp ska det för varje påbörjad grupp om 10 hästar finnas en sjukbox eller något annat ändamålsenligt och vid behov uppvärmbart utrymme för avskiljande och vård av hästarna. Kraven på utrymmet i en gruppbox för hästar som hålls i grupp anges i punkt 2 i bilagan. Kraven på utrymme i ett lösdriftsstall för hästar som hålls i grupp anges i punkt 3 i bilagan.

Spiltans bredd ska vara minst hästens mankhöjd ökad med 10 centimeter och spiltans längd minst hästens längd ökad med 25 centimeter. Den fasta delen av en spiltskiljevägg ska vara minst lika hög som hästens mankhöjd multiplicerad med 0,9.

## 6 §

*Paddockar och beten*

Paddocken och betet samt gångvägarna från djurstallet till paddocken och betet ska vara trygga för hästarna.

Paddockarna och betena ska vara tillräckligt stora med beaktande av hästarnas ras, storlek, ålder, kön och hur aktiva hästarna är samt antalet hästar. Terrängen, växtligheten och marken ska vara lämplig för hästar. Miljön ska vara tillräckligt lugn och bullerfri.

En häst som står lägre på flockens sociala rangskala ska i paddocken eller på betet ha möjlighet att dra sig undan en häst som är aggressiv och som står högre på rangskalan.

Vid behov ska det finnas skydd för hästarna i paddocken och på betet mot ogynnsamma väderleksförhållanden.

## 7 §

*Stängsel runt paddockar och beten*

Paddockarnas och betenas stängsel ska vara trygga för hästarna och av ett material som är lämpligt för hästarna. Inhägnaden får inte ha alltför trånga eller spetsiga vinklar. Stängslet ska vara sådant att hästarna lätt upptäcker det.

Stängslen och därtill anslutna konstruktioner ska hållas i gott skick så att hästarna inte skadar sig på dem. Stängslets skick ska kontrolleras regelbundet, och fel ska avhjälpas utan dröjsmål.

Paddockarna och betena får inte vara ingärdade med taggråd.

## 8 §

*Omsorg om djurens välbefinnande*

Hästens behov av motion, frisk luft och socialt umgänge ska tillfredsställas dagligen. Plötsliga förändringar i den dagliga skötseln ska undvikas.

Det ska fästas särskild uppmärksamhet vid inspektionen av hästens hälsa och välbefinnande när hästen utsätts för kraftig ansträngning, vid stora förändringar i vårdförhållandena, när hästen är högdräktig och vid följning. Om någonting avvikande upptäcks vid

inspektionen ska omedelbara åtgärder vidtas för att reda ut och avhjälpa situationen.

Vid sammanslagning av djurgrupper eller när nya djur tillförs gruppen ska särskild uppmärksamhet fästas vid eventuella beteendeproblem som kan uppstå till följd av omställningar i de sociala relationerna. Hästar som förhåller sig fientligt till varandra eller som annars kan tänkas skada varandra ska hållas åtskilda.

Utrustning som behövs vid skötsel och användning av hästen ska hållas ren och i gott skick. En hästs hovar ska verkas regelbundet och skos vid behov. Vid halka ska hästkorna förses med broddar eller andra tillbehör som förhindrar halka.

#### 9 §

##### *Utfodring av häst*

Foder som ges till hästar ska vara näringsrikt och balanserat samt vid behov kompletterat med mineraler.

#### 10 §

##### *Hantering och behandling av hästar*

Grimmor som används för att binda hästen

Helsingfors den 10 juni 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

ska vara av material som inte skadar hästen. En bunden häst ska kunna äta, ligga och vila på ett naturligt sätt.

I paddockar och på beten får hästen hållas bunden endast tillfälligt och under en kort tid och så att den hela tiden är under uppsikt.

#### 11 §

##### *Ikraftträdande och övergångsbestämmelser*

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2010.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut om djurskyddskrav vid hållande av hästar (985/1998).

Ett djurstall som har tagits i bruk före den 1 januari 2001 ska den 1 januari 2014 uppfylla kraven enligt 3 § 1 mom. om djurstallets inomhushöjd.

Ett djurstall som har tagits i bruk före den 1 januari 2001 ska den 1 januari 2014 uppfylla utrymmeskraven i fråga om enhästboxar enligt punkt 1 i bilagan samt utrymmeskraven i fråga om hästar som hålls i grupp enligt punkt 2 och 3 i bilagan.

Biträdande avdelningschef Riitta Heinonen



1. Minimistorleken på en enhästbox

Hästens mankhöjd (m)	Boxens area (m <sup>2</sup> )
Högst 1,08	4,0
Över 1,08 men högst 1,30	5,0
Över 1,30 men högst 1,40	6,0
Över 1,40 men högst 1,48	7,0
Över 1,48 men högst 1,60	8,0
Över 1,60	9,0

2. Minimistorleken per häst på en gruppbox för hästar som hålls i grupp

Vuxen häst	Arean i en enhästbox
Unghäst 12-24 månader	75 % av arean i en enhästbox
Föl under 12 månader	50 % av arean i en enhästbox

3. Minimistorleken per häst på ett lösdriifts stall för hästar som hålls i grupp

I ett lösdriifts stall som innefattar en ligghall utan utfodring ska det finnas utrymme för varje häst som hålls där:

Vuxen häst	80 % av arean i en enhästbox
Unghäst 12-24 månader	60 % av arean i en enhästbox
Föl under 12 månader	40 % av arean i en enhästbox

## Nr 589

## Statsrådets förordning om skydd av getter

Given i Helsingfors den 10 juni 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 4 § 2 mom., 5 § 2 mom. och 6 § 2 mom. i djurskyddslagen (247/1996):

## 1 §

### *Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om djurskydd vid gethållning.

Utöver vad som föreskrivs i denna förordning finns bestämmelser om gethållning i djurskyddsförordningen (396/1996).

## 2 §

### *Definitioner*

I denna förordning avses med

- 1) *killingar* getter som är yngre än sex månader,
- 2) *honget* get av honkön som killat, samt
- 3) *unggetter* getter som är äldre än sex men yngre än tolv månader.

## 3 §

### *Allmänna krav på förvaringsutrymmet*

De inre ytorna av djurstallar och kättrar avsedda för gethållning samt utrustning och anordningar för gethållning ska lätt kunna hållas rena och vid behov kunna desinfekteras. I ytbehandlingen får inte träskyddskemikalier, målarfärg eller andra medel användas på ett sådant sätt att de kan orsaka förgiftning

hos getterna. Byggnader, inhägnader och anordningar ska hållas i gott skick så att de varken skadar djuren eller äventyrar deras hälsa eller välbefinnande. De portar, dörrar, regler och andra motsvarande dörrstängare i förvaringsutrymmet som är inom räckhåll för getterna ska vara sådana att getterna inte kan öppna dem.

Getterna i ett djurstall ska i nödsituationer snabbt kunna utrymmas från förvaringsutrymmena.

För sjuka eller skadade getter ska finnas en avskild, ändamålsenlig box eller något annat utrymme där djuret kan vårdas och varifrån det om möjligt har synkontakt med andra getter.

## 4 §

### *Utrymmeskrav vid gethållning*

Golvytan i förvaringsutrymmen för getter som hålls i grupp ska överensstämma med kraven i bilagan. Om en fullvuxen get hålls i en ensambox, ska boxen vara minst 1,4 kvadratmeter och till sin form sådan att geten obehindrat kan vända sig runt.

I ett förvaringsutrymme med golv med ströbädd ska en honget jämte killingar förfoga över en golvyta på minst två kvadratmeter.

## 5 §

*Golv*

Golven i djurstall eller bottnarna i kättrar ska vara sådana att flytande sekret avlägsnas på ett ändamålsenligt sätt eller absorberas väl i ströet. Getterna ska förfoga över ett för dem lämpat ströbeklätt område där alla djur samtidigt kan ligga ned.

Spaltgolv, gallergolv eller perforerade golv ska vara sådana att getternas klövar eller juver inte fastnar i dem eller skadas på något annat sätt. Spaltgolvets stavbredd ska vara minst 80 millimeter och spaltbredden får vara högst 25 millimeter.

Killningsboxar och förvaringsutrymmen för killingar får inte ha spaltgolv. Golvet i killningsboxar och förvaringsutrymmen med fast golv för killingar ska vara försedda med en riklig ströbädd.

## 6 §

*Anordningar och redskap*

Anordningar och redskap samt hö- och andra utfodringsställningar och foderhäckar som används vid gethållning ska byggas och installeras så att de är inom räckhåll för alla getter och så att de inte orsakar dem någon fara.

Belysningsanordningarna i förvaringsutrymmen för getter ska skyddas så att de inte kan skada getterna.

Ett förvaringsutrymme för getter ska ha tillräckligt många dricksplatser. För varje påbörjad grupp av 15 getter ska det finnas minst en vattenbehållare eller dricksho. Vattenbehållarna, trägen och drickshoarna ska vara placerade i förvaringsutrymmet så att de är inom räckhåll för alla getter och så att de inte orsakar dem någon fara.

Om automatiska vattnings- och utfodrings-system används, ska getterna vänjas vid att använda dem.

## 7 §

*Förhållandena i djurstallet*

Djurstallet ska ha en sådan ventilation att luftens fuktighet, temperatur, damnmängd och

halt av skadliga gaser inte stiger till en nivå som är skadlig.

Getterna får inte ständigt vara utsatta för buller som överstiger 65 decibel (dB(A)).

## 8 §

*Fällor och beten*

Gångvägarna från djurstallet till getfällan och betet ska vara trygga samt sådana att getterna inte smutsar ner sig i onödan.

Getfällornas och getbetenas inhägnader ska vara trygga för getterna. Stängslen ska hållas i gott skick så att getterna inte skadar sig. Stängslen ska vara tillverkade av material som lämpar sig för getter. Om stängslet är ett nät ska det vid behov spännas för att minimera risken för att getterna fastnar i nätet. Getterna ska förhindras att komma åt växter som är giftiga för dem. Elstängslen ska byggas och underhållas så att de inte orsakar getterna onödigt lidande.

## 9 §

*Uppföljning av välbefinnandet*

Vid inspektion av getternas hälsa och välbefinnande ska särskild uppmärksamhet ägnas högdräktiga hongetter och hongetter som killar eller som utsatts för stora förändringar i vårdförhållandena.

Getter ska inspekteras individuellt om det är nödvändigt på basis av en allmän inspektion. Djurens klövar ska inspekteras regelbundet och vid behov verkas.

Vid sammanslagning av grupper av getter eller när nya djur införs i en hjord ska särskild uppmärksamhet fästas vid eventuella beteendeproblem till följd av omställningar i de sociala relationerna.

Getter som förhåller sig fientligt till varandra eller annars kan skada varandra ska hållas åtskilda.

## 10 §

*Uppbindning av getter*

Getter får inte hållas uppbundna annat än kortvarigt medan djuret utfodras, mjölkas el-

ler sköts på annat sätt. En get får inte göras orörlig med hjälp av elektricitet.

## 11 §

*Vattning och utfodring av getter*

Foder som ges till getter ska vara näringsrikt och balanserat samt vid behov kompletterat med mineraler.

Om getterna inte ständigt har tillgång till foder, ska alla djur i hjorden kunna äta samtidigt när det är dags för utfodring. Härvid ska kanten på foderhäcken vara minst 20 centimeter per killing, minst 33 centimeter per unget, minst 40 centimeter per fullvuxen get och minst 45 centimeter per dräktig honget.

En killing ska ges råmjölk eller någon ersättande produkt så snart som möjligt efter födseln. En killing ska från en veckas ålder ha tillgång till gräs, hö eller något annat fiberhaltigt foder samt rent vatten. En killing ska matas med mjölk åtminstone de åtta första levnadsveckorna.

Getternas vattningsanordningar och vattenbehållare ska hållas rena. Urin och avföring får inte kontaminera fodret eller dricksvattnet, och vattnet får inte heller frysa.

Hongetter som mjölkas ska ständigt ha tillgång till rent vatten.

Helsingfors den 10 juni 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

## 12 §

*Killning*

En nyfödd killing ska hållas tillsammans med geten i minst 24 timmar efter födseln, om inte någon särskild orsak talar för att djuren skiljs åt.

Nyfödda killingar ska övervakas för att det ska kunna säkerställas att det uppstår ett band mellan geten och killingen. Vid behov ska det finnas en värmeapparat för att trygga tillgången till tilläggsvärme för killingarna.

## 13 §

*Mjölkning*

Getter som mjölkas ska mjölkas minst en gång om dagen och vid behov oftare.

## 14 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2010.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut om djurskydds krav vid gethållning (65/1997).

Biträdande avdelningschef Riitta Heinonen

*Minimi golvyta per get; förvaringsutrymmet, med undantag för foderhäckens yta, när getter hålls i grupp*

Åldersklass	Golv med ströbädd (m <sup>2</sup> /djur)	Gallergolv (m <sup>2</sup> /djur)	Spaltgolv (m <sup>2</sup> /djur)
Killing	0,25	0,25	-
Ungget	0,5	0,5	0,5
Get	1,20	1,0	1,0

## Nr 590

## Statsrådets förordning om skydd av hjortar i hägn

Given i Helsingfors den 10 juni 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 4 § 2 mom., 5 § 2 mom. och 6 § 2 mom. i djurskyddslagen (247/1996):

## 1 §

### *Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om djurskyddskrav som ska iakttas vid hållande av hjortar i hägn någon annanstans än i djurparker.

Bestämmelser om hållning av hjortar i hägn finns förutom i denna förordning också i djurskyddsförordningen (396/1996).

En hjort som står lägre ner på flockens sociala rangskala ska ha möjlighet att fly undan och gömma sig för en hjort som står högre upp på rangskalan. I hägnet ska det vid kalvningstiden finnas skyddade gömställen för modern och kalven.

I hjorthägnen eller i anslutning därtill ska det finnas trygga och ändamålsenliga utrymmen där hjortarna kan undersökas, behandlas och skötas på annat sätt samt isoleras.

## 2 §

### *Definitioner*

I denna förordning avses med

- 1) *hjort* vitsvanshjort, dovhjort, skogsvildren, rådjur, sikahjort och kronhjort,
- 2) *hjorthägn* ett inhägnat område där hjortdjur hålls.

## 3 §

### *Allmänna krav på hjorthägn*

Hjorthägnets terräng, växtlighet och mark ska vara lämpliga för hållning av hjortar i hägn. Minst 10 procent av hjorthägnets yta ska bestå av skog eller buskmark. Antalet hjortar ska stå i lämplig proportion till hägnets storlek, terräng och växtlighet.

## 4 §

### *Uppsättning av stängsel*

Hjorthägnen ska ha ett tillräckligt starkt och högt stängsel som under alla årstider effektivt hindrar hjortarna från att rymma ur hägnet samt hjortar, älgar, hundar och andra motsvarande djur utanför hägnet från att ta sig in. Stängslet och stängselkonstruktionen ska vara sådana att hjortarna inte skadar sig. Inhägnaden får inte ha alltför trånga eller spetsiga vinklar. Djuren ska lätt kunna upptäcka stängslet.

Stängslets lodräta stolpar ska vara av ett hållbart material. När stängselmaterialet eller de lodräta stolparna behandlas får träskyddskemikalier, målarfärger eller andra medel inte användas på ett sådant sätt att de kan orsaka förgiftning hos hjortarna.

Stängselmaterialet ska vara sådant att det motstår de spänningar som markytans form och temperaturvariationer ger upphov till. Stängslet ska dessutom vara sådant att tyngden av is eller snö inte sänker dess höjd.

Stängslen och konstruktionerna i anslutning till dem ska hållas i gott skick så att de inte skadar hjortarna eller äventyrar deras hälsa och välbefinnande. Stängslets skick ska kontrolleras regelbundet och felen avhjälpas utan dröjsmål. Träd i stängslets närhet ska avlägsnas, om deras tillstånd är sådant att det finns en väsentlig risk för att de faller över stängslet och skadar det.

#### 5 §

##### *Uppföljning av välbefinnandet*

Välbefinnandet hos hjortar som hålls i hägn ska kontrolleras tillräckligt ofta, dock utan att djuren störs i onödan. Under tillskottsutfodringsperioden ska hjortarna tillses i samband med den dagliga utfodringen.

Särskild uppmärksamhet ska ägnas tillsynen över hjortarnas hälsa och välbefinnande under dräktighetens senare del, vid kalvningstiden eller när väsentliga förändringar i omständigheterna inträffar. Hjortar ska inspekteras individuellt om det är nödvändigt

Helsingfors den 10 juni 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

på basis av en allmän inspektion. Om det vid tillsynen observeras något som avviker från det normala ska omedelbara åtgärder vidtas för att reda ut och avhjälpa situationen.

#### 6 §

##### *Vattning och utfodring*

Utfodringen ska ordnas så att de djur som rör sig i samma grupp kan äta samtidigt. En hjort högre upp på den sociala rangskalan får inte tillåtas dominera hela foderplatsen. Varje hjort i hägnet ska ha tillfälle att äta i lugn och ro.

Vid tillskottsutfodringen ska plötsliga förändringar i fodrets sammansättning eller mängd undvikas. Hjortfodret får inte onödigt förorenas. Hjortarnas foder- och vattenbehållare ska hållas rena.

#### 7 §

##### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2010.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut om djurskyddskrav gällande hållning av hjortar i hägn (242/1997).

Biträdande avdelningschef Riitta Heinonen

## Nr 591

**Statsrådets förordning  
om skydd av bison i hägn**

Given i Helsingfors den 10 juni 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 4 § 2 mom., 5 § 2 mom. och 6 § 2 mom. i djurskyddslagen (247/1996):

## 1 §

*Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om djurskyddskrav som ska iakttas vid hållande av amerikanska bisonoxar (*bison bison*) i hägn någon annanstans än i djurparker.

Bestämmelser om hållning av bison i hägn finns förutom i denna förordning också i djurskyddsförordningen (396/1996).

## 2 §

*Allmänna krav på förvaringsutrymmet*

Bisonhägnets terräng, växtlighet och mark ska vara lämpliga för hållande av bison i hägn. I hägnet ska det finnas skyddade ställen eller konstruktioner som ger tillräckligt skydd mot ogynnsamma väderleksförhållanden.

Antalet bisonoxar ska stå i lämplig proportion till hägnets storlek, terräng och växtlighet. I hägnet ska för varje påbörjad grupp av tre fullvuxna djur finnas utrymme motsvarande minst en hektar.

En bisonoxe som står lägre ner på flockens sociala rangskala ska ha möjlighet att fly undan för en bisonoxe som står högre upp på rangskalan.

I bisonhägnet eller i anslutning därtill ska det finnas trygga och ändamålsenliga utrym-

men där bisonoxarna kan undersökas, behandlas och skötas på annat sätt samt isoleras.

## 3 §

*Uppsättning av stängsel*

Bisonhägnets stängsel ska under alla årstider effektivt hindra bisonoxarna från att rymma ur hägnet samt älgar, hundar och motsvarande djur utanför hägnet att ta sig in. Stängslet och stängselkonstruktionen ska vara sådana att bisonoxarna inte skadar sig. Inhägnaden får inte ha alltför trånga eller spetsiga vinklar. Djuren ska lätt kunna upptäcka stängslet. Vid användning av elstängsel ska djuren först vänjas vid stängslet.

Stängslets lodräta stolpar ska vara av ett hållbart material. När stängselmaterialet eller de lodräta stolparna behandlas får träskyddskemikalier, målarfärger eller andra medel inte användas på ett sådant sätt att de kan orsaka förgiftning hos bisonoxarna.

Stängslen och konstruktionerna i anslutning till dem ska hållas i gott skick så att de inte skadar bisonoxarna eller äventyrar deras hälsa och välbefinnande. Stängslets skick ska kontrolleras regelbundet och felen avhjälpas utan dröjsmål. Träd i stängslets närhet ska avlägsnas, om deras tillstånd är sådant att det finns en väsentlig risk för att de faller över stängslet och skadar det.



## 4 §

*Uppföljning av välbefinnandet*

Välbefinnandet hos bisonoxar ska kontrolleras tillräckligt ofta, dock minst en gång om dagen.

Särskild uppmärksamhet ska ägnas tillsynen över bisonoxarnas hälsa och välbefinnande under dräktighetens senare del, vid kalvningstiden eller när väsentliga förändringar i omständigheterna inträffar. Bisonoxar ska inspekteras individuellt om det är nödvändigt på basis av en allmän inspektion. Om det vid tillsynen observeras något som avviker från det normala ska omedelbara åtgärder vidtas för att reda ut och avhjälpa situationen.

## 5 §

*Vattning och utfodring av bisonoxar*

Utfodringen ska ordnas så att de djur som rör sig i samma grupp kan äta samtidigt. En bisonoxe högre upp på den sociala rangska-

lan får inte tillåtas dominera hela foderplatsen. Varje bisonoxe i hägnet ska ha tillfälle att äta i lugn och ro.

Bisonoxarna ska dagligen ha tillgång till en tillräcklig mängd dricksvatten.

Foder som ges till bisonoxar ska vara näringsrikt och balanserat samt vid behov kompletterat med mineraler. Bisonoxarna ska dagligen ha tillgång till tillräckliga mängder stråfoder.

Vid utfodring ska plötsliga förändringar i fodrets sammansättning eller mängd undvias.

Bisonodret får inte onödigt förorenas. Bisonoxarnas foder- och vattenbehållare ska hållas rena.

## 6 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2010.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut om djurskyddskrav vid hållande av bison i hägn (194/1999).

Helsingfors den 10 juni 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Biträdande avdelningschef Riitta Heinonen

## Nr 592

## Statsrådets förordning om skydd av nötkreatur

Given i Helsingfors den 10 juni 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 4 § 2 mom., 5 § 2 mom. och 6 § 2 mom. i djurskyddslagen (247/1996):

## 1 §

### *Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om djurskydd vid nötkreaturshållning.

Utöver vad som föreskrivs i denna förordning finns bestämmelser om nötkreaturshållning i djurskyddsförordningen (396/1996).

## 2 §

### *Definitioner*

I denna förordning avses med

- 1) *kalv* nötkreatur som är yngre än sex månader oavsett kön,
- 2) *kviga* ett minst åtta månader gammalt nötkreatur av honkön som inte har kalvat,
- 3) *ko* ett nötkreatur av honkön som har kalvat,
- 4) *mjölkko* en ko som i huvudsak hålls för mjölkproduktion,
- 5) *tjur* ett nötkreatur av hankön som är äldre än sex månader,
- 6) *ungboskap* nötkreatur som är över sex månader men under 22 månader, samt

7) *köttjur* nötkreatur som hålls för köttproduktion.

## 3 §

### *Allmänna krav på förvaringsutrymmet*

De inre ytorna av djurstallar och boxar avsedda för kreatursskötsel samt utrustning och anordningar för kreatursskötsel ska lätt kunna hållas rena och vid behov kunna desinfekteras. I ytbehandlingen får inte träskyddskemikalier, målarfärg eller andra medel användas på ett sådant sätt att de kan orsaka förgiftning hos nötkreaturen.

Byggnader, inhägnader, bås, boxar, utrustning och anordningar ska hållas i gott skick så att de varken skadar djuren eller äventyrar deras hälsa och välbefinnande. Nötkreaturens drivgångar och dörröppningar ska vara sådana att djuren kan röra sig obehindrat och att risken för att djuren ska skada sig är så liten som möjligt.

Djurstall, bås, boxar, utrustning och anordningar som är avsedda för kreatursskötsel ska hållas rena och vid behov desinfekteras. Gnagare och andra skadedjur ska bekämpas i

djurstall. Nötkreaturen i ett djurstall ska i nödsituationer snabbt kunna utrymmas från förvaringsutrymmena.

#### 4 §

##### *Golv*

Golvet i djurstallet ska vara sådant att flytande sekret avlägsnas på ett ändamålsenligt sätt eller absorberas väl i ströet. Vid behov ska nötkreaturens liggplats förses med strö.

Spaltgolv, gallergolv eller perforerade golv ska vara sådana att nötkreaturens klövar inte fastnar eller skadas på något annat sätt.

#### 5 §

##### *Förhållandena i djurstallet*

Djurstallet ska ha en sådan ventilation att luftens fuktighet, damnmängd eller halt av skadliga gaser inte stiger till en nivå som är skadlig. Temperaturen i djurstallet ska vara lämplig för djuren.

Om djurens hälsa och välbefinnande är beroende av ett maskinellt ventilationssystem, ska det i djurstallet vara möjligt att ordna tillräcklig ventilation med tanke på djurens hälsa och välbefinnande även vid störningar. Det maskinella ventilationssystemet ska då ha ett larmsystem som ger larm vid störningar. Larmsystemets funktion ska testas regelbundet.

Nötkreaturen får inte ständigt vara utsatta för buller som överstiger 65 decibel (dB(A)).

#### 6 §

##### *Anordningar och redskap*

Anordningar och redskap samt hö- och andra utfodringsställningar som används vid nötkreaturshållning ska byggas och installeras så att de inte medför fara för nötkreaturen. Hö- och andra utfodringsställningar ska placeras så att de är inom räckhåll för alla djur. Om automatiska vattningssystem används, ska nötkreaturen vänjas vid att använda dem.

Förvaringsutrymmet för nötkreatur ska ha tillräckligt många dricksplatser. Vattenbehållarna, hoarna och vattningssystemen ska vara

placerade i förvaringsutrymmet så att de är inom räckhåll för alla djur och inte orsakar dem någon fara. Vattenbehållarna, hoarna och vattningssystemen ska vara lätta att hålla rena.

I ett lösdriftsstall ska för varje påbörjat 10-tal mjölkkor finnas minst en vattenbehållare eller ett vattningssystem. För övriga än mjölkkor ska för varje påbörjat 20-tal nötkreatur finnas minst en vattenbehållare eller ett vattningssystem, dock så att det för en grupp om mer än 10 nötkreatur ska finnas minst två vattenbehållare eller vattningssystem. Om det i lösdriftsstallet används sådana vattenbehållare eller vattningssystem ur vilka flera nötkreatur kan dricka samtidigt, ska antalet dricksplatser motsvara det ovan avsedda antalet vattenbehållare eller vattningssystem. I kalla lösdriftsstallar ska vattenbehållarna eller vattningssystemen vara uppvärmbara.

Nötkreatur som hålls ute året om ska ha ändamålsenliga mat- och vattenbehållare. Vattenbehållarna eller vattningssystemen ska vara uppvärmbara, om det inte på annat sätt kan säkerställas att dricksvattnet inte fryser och att det hålls vid lämplig temperatur.

I förvaringsutrymmen för nötkreatur får elektriska kodressörer inte användas.

#### 7 §

##### *Förvaringsutrymme för kalvar*

Kalvar som är under två veckor gamla ska ha en välströad bädd.

Kalvar som är äldre än åtta veckor får inte hållas i enskilda kättrar, om det inte föreligger veterinärmedicinska skäl för det.

Om en kalv som är under åtta veckor gammal hålls i en ensambox, ska boxens väggar vara sådana att de tillåter ögonkontakt och direkt beröring med de andra nötkreaturen. Av veterinärmedicinska skäl kan en kalv dock hållas i en box med kompakta väggar. Boxen för en kalv som ska hållas i en ensambox ska ha minst samma bredd som kalvens mankhöjd och boxens längd ska vara minst kalvens längd mätt från mulspetsen till den bakre spetsen på tuber ischii(sittbenet) multiplicerat med 1,1.

För kalvar som föds upp i grupp ska det utrymme som kalvarna förfogar över vara

sådant att djuren kan vända sig runt och utan svårigheter ligga ned. I boxen ska det fria utrymmet vara minst 1,5 kvadratmeter för varje kalv under 150 kilogram, minst 1,7 kvadratmeter för varje kalv minst 150 kilogram men under 220 kilogram och minst 1,8 kvadratmeter för varje kalv minst 220 kilogram.

## 8 §

*Stallar med bås för bundna djur*

Båset ska vara tillräckligt långt och brett så att djuret kan stå och ligga ned på ett jämnt underlag. Den främre hälften av båset för en bunden ko, kviga och tjur ska ha helt golv.

## 9 §

*Lösdriftsstallar*

Nötkreaturens drivningsvägar och rasthagar ska vara sådana att uppkomsten av beteendeproblem på grund av den sociala rangskalan förhindras.

Om foder inte hela tiden finns tillgängligt, ska alla nötkreatur i lösdriftsstallarna kunna äta samtidigt under utfodringstiden. I lösdriftsstallarna ska foderbordets kant ha en längd av minst 70 centimeter per vuxet djur och minst 40 centimeter för djur som hör till ungboskapen. Vid fri tillgång till foder ska foderbordets kant ha en längd på minst 40 centimeter per vuxet djur och minst 30 centimeter per djur som hör till ungboskapen.

## 10 §

*Fällor och beten*

Gångvägarna från djurstallet till fällan och betet ska vara trygga för nötkreaturen och sådana att nötkreaturen inte smutsar ner sig i onödan under någon av årstiderna.

Nötkreatur i fällor och på beten ska ha möjlighet att komma in i ett tillräckligt stort skydd mot ogynnsamma väderförhållanden. Om nötkreaturen inte fritt kan förflytta sig till skyddet, ska ägaren eller innehavaren av nötkreaturen se till att de kommer i skydd mot ogynnsamma väderförhållanden.

Fällornas och betenas inhägnader ska vara trygga för nötkreaturen och av ett material som är lämpligt för nötkreaturen. Stängslen ska hållas i gott skick så att nötkreaturen inte skadar sig eller rymmer. Elstängslen ska byggas och underhållas så att de inte medför onödigt lidande för nötkreaturen.

Nötkreatur som hålls ute året om ska med beaktande av rasens behov och miljöförhållandena i sina förvaringsutrymmen ha ett ändamålsenligt skydd mot ogynnsamma väderförhållanden. I skyddet ska finnas ett liggområde som är ströat och så stort att alla djur ryms där och kan ligga ned samtidigt. Ströet ska bytas eller tillsättas tillräckligt ofta. Liggområdet ska hållas tillräckligt torrt och får inte frysa till.

## 11 §

*Omsorg om djurens välbefinnande*

Särskild uppmärksamhet ska ägnas inspektion av djurens hälsa och välbefinnande när djuren är högdräktiga eller vid kalvning och vid stora förändringar av vårdförhållandena. Kalvar och nötkreatur som hålls bundna ska inspekteras minst två gånger om dagen.

Nötkreatur ska inspekteras individuellt om det är nödvändigt på basis av en allmän inspektion. Djurens klövar ska inspekteras tillräckligt ofta och vid behov verkas.

Vid sammanslagning av grupper av nötkreatur eller när nya djur tillförs boskapen ska särskild uppmärksamhet fästas vid eventuella beteendeproblem till följd av omställningar i de sociala relationerna.

Djuren ska vänjas vid att hållas ute småningom, och djur som är ovana vid kyla får inte flyttas från ett varmt förvaringsställe direkt till utehållning under den kalla årstiden.

## 12 §

*Uppbindning av nötkreatur*

De anordningar eller redskap med vilka djuren binds ska vara justerade så att djuren kan ligga ned, stå upp, äta, dricka och sköta sin kropp. De anordningar eller redskap med vilka djuren binds ska anpassas så att djuren inte stryps eller skadas på annat sätt.

Bindslen, klavar och tjuder ska hållas rena och i gott skick.

Kalvar får inte hållas uppbundna i bås, kättar eller andra konstruktioner annat än tillfälligt under högst en timme medan djuret utfodras eller sköts på annat sätt.

Kalvar får inte förses med mulbinda. Nötkreaturens svansar får inte hållas bundna fortlöpande.

## 13 §

*Vattning och utfodring av nötkreatur*

Foder som ges till nötkreatur ska vara näringsrikt och balanserat.

En kalv ska utfodras och få dricka minst två gånger om dagen. En sjuk eller skadad kalv ska hela tiden ha tillgång till färskt vatten. Vid varm väderlek ska dock alla kalvar ha tillgång till färskt vatten hela tiden. Nötkreaturens vattenbehållare och vattningssystem ska hållas rena. Urin och avföring får inte förorena fodret eller dricksvattnet.

I kalvfodret ska finnas tillräckligt med järn så att kalvens blod har en genomsnittlig hemoglobinhalt om minst 4,5 millimol per liter blod. En kalv ska från två veckors ålder dagligen få stråfoder. Mängden stråfoder ska ökas så att till en åtta veckor gammal kalv ges minst 50 gram och till en 20 veckor gammal kalv minst 250 gram stråfoder om dagen.

## 14 §

*Kalvning*

Gödselrännan bakom en bunden kviga eller ko ska täckas före kalvningen.

En kalv ska få råmjölk eller någon ersättande produkt så fort som möjligt efter födseln, dock senast inom sex timmar från födseln.

## 15 §

*Mjölkning*

Rikligt mjölkande mjölkkor ska mjölkas minst två gånger om dagen.

## 16 §

*Avhorning hos kalvar som är yngre än fyra veckor*

Destruktion av hornanlagen hos en kalv som är yngre än fyra veckor är tillåten endast genom kall- eller varmbränning. De instrument eller anordningar som används vid bränningen ska hållas rena och funktionsdugliga.

När varmbränning används ska brännjärnet vara glödande hett under hela bränningen och hornämne får brännas under högst 20 sekunder. Varje hornämne får brännas endast en gång. Under bränningen ska man se till att kalven inte kan röra på huvudet.

## 17 §

*Betesgång och rastning*

Mjölkkor samt kvigor som föds upp huvudsakligen för mjölkproduktion och som hålls uppbundna, ska under minst 60 dagar släppas på bete eller beredas någon annan ändamålsenlig plats för rastning under en period som börjar den 1 maj och slutar den 30 september. Rastningsplatsen ska vara minst 6 kvadratmeter per nötkreatur. Ytan ska dock alltid vara minst 50 kvadratmeter.

Regionförvaltningsverket kan bevilja befrielse från det krav att ordna bete eller en plats för rastning som avses i 1 mom., om produktionsenheten inte till sitt förfogande har lämplig betesmark, eller om någon annan ändamålsenlig plats för rastning inte rimligen kan ordnas, eller om uppfyllandet av kravet är oskäligt av orsaker som hänför sig till trafiken, terrängen eller avstånden. Befrielse beviljas för högst tre år åt gången, och den återkallas om förutsättningarna för beviljandet upphör.

## 18 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2010.

2050

Nr 592

Genom denna förordning upphävs 18 § i djurskyddsförordningen (396/1996), sådan denna paragraf lyder delvis ändrad i förordningar 171/2005 och 191/2010 samt jord- och skogsbruksministeriets beslut om djurskydds-krav vid nötkreaturshållning (455/1997).

Helsingfors den 10 juni 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Biträdande avdelningschef Riitta Heinonen

Nr 593

**Statsrådets beslut**  
**om anslutning av Artsjö kommun till Orimattila stad**

Utfärdat i Helsingfors den 17 juni 2010

Statsrådet har med stöd av 11 § 1 mom. i kommunindelningsslagen (1196/1997) och 5 § i språklagen (423/2003) beslutat:

*Ändring i kommunindelningen*

Artsjö kommun ansluts till Orimattila stad.

*Verkningar på judiciell och administrativ indelning*

Den utvidgade kommunen hör i fråga om den statliga regional- och lokalförvaltningen samt i fråga om den regionindelning som iakttas inom Europeiska unionens verksamhet till samma domkretsar och förvaltningsområden som nuvarande Orimattila stad.

*Verkningar på språklig indelning*

Den utvidgade kommunen är finskspråkig.

*Ikraftträdande*

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2011.

*Tillkännagivande av beslutet*

Beslutet ska meddelas i vederbörande

Helsingfors den 17 juni 2010

kommuner såsom kommunala tillkännagivanden offentliggörs i kommunerna. Beslutet och motiveringen till detta ska vara uppsatta på kommunens anslagstavla till dess att beslutet har vunnit laga kraft.

För övrigt svarar finansministeriet för tillkännagivande av beslutet.

*Besvärshanvisning*

Ändring i detta beslut får sökas av vederbörande kommun eller en medlem i kommunen genom besvär.

Ändring söks genom en besvärsskrift som adresseras och lämnas in till högsta förvaltningsdomstolen.

Besvärsskriften ska lämnas till högsta förvaltningsdomstolens registratörskontor, Unionsgatan 16, 00130 Helsingfors, inom 30 dagar från det att beslutet publicerats i författningssamlingen.

I besvärsskriften ska anges ändringssökandens namn, hemkommun och kontaktinformation samt det överklagade beslutet, den ändring som söks i beslutet och grunderna för den ändring som söks.

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

Överinspektör Anu Hernesmaa

Nr 594

**Försvarsministeriets förordning****om ändring av 4 § i försvarsministeriets förordning om de förmåner som avses i värnpliktslagen och i lagen om hälsovården inom försvarsmakten**

Utfärdad i Helsingfors den 14 juni 2010

I enlighet med försvarsministeriets beslut  
*ändras* 4 § i försvarsministeriets förordning om de förmåner som avses i värnpliktslagen och i lagen om hälsovården inom försvarsmakten (1444/2007) sådan paragrafen lyder i förordning 709/2009 som följer:

4 §

*Reservistlön*

I reservistlön betalas till manskapet 55,25 euro, till underofficer 57,75 euro samt till officer och specialofficer 60,50 euro per dag.

Reservistlönen betalas ut i efterskott två gånger per månad. Lönen betalas av det

truppförband där den som har rätt till lönen tjänstgör på betalningsdagen eller tjänstgjorde senast.

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2010.

Åtgärder som krävs för verkställigheten av denna förordning får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 14 juni 2010

Försvarsminister *Jyri Häkämies*

Regeringsrådet Timo Turkki